



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA UNIA

Mestský dom kultúry

M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou

IČO: 355 190 88, DIČ: 2020630898, www.kulturavranov.sk

Názov projektu: EtnoCarpathia

Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

Výzva na predloženie ponuky

Mestský dom kultúry, M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou

Vec: Výzva na predloženie ponuky

Mestský dom kultúry, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 7, písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás žiada o predloženie ponuky v zmysle § 117 ZVO na nižšie špecifikovaný predmet zákazky:

EtnoWeekend. Rodinné varenie tradičných jedál poľsko slovenského pohraničia. Varenie jedál spolu s ochutnávkou pre návštevníkov (nákup potravín, príprava technického zázemia: prenájom stolov, stoličiek, riadu a pod.) Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa: Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods.1 písm. d) ZVO:

Názov verejného obstarávateľa : Mestský dom kultúry, prís. org.

Sídlo: M.R.Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou

Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Novák - poverený riadením

IČO:35519088, **DIČ:** 2022318518 / nie sme platcami DPH/

Tel.: +421907951110 , **Fax:** +421 574463950

E-mail: silvianusova@kulturavranov.sk, programove@kulturavranov.sk

Internetová stránka: www.kulturavranov.sk

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., **Číslo účtu:** SK3409000000000560749407

2. **Miesto predloženia/doručenia ponuky:** Mestský dom kultúry vo Vranove nad Topľou, Programové odd.

3. **Kontaktná osoba na prevzatie ponuky:** Silvia Nusová, Ing. Alfonz Kobielsky, Mgr. Peter Novák

4. **Predmet obstarávania:** EtnoWeekend. Rodinné varenie tradičných jedál poľsko slovenského pohraničia.

Varenie jedál spolu s ochutnávkou pre návštevníkov (nákup potravín, príprava technického zázemia: prenájom stolov, stoličiek, riadu a pod.) Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.

5. **Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania:** (uviesť typ zmluvy napr.: Kúpna zmluva, Zmluva o dielo, Mandátna zmluva) Objednávka.

6. **Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)**¹: (uviesť podrobný opis) : EtnoWeekend.

Rodinné varenie tradičných jedál poľsko slovenského pohraničia. Varenie jedál spolu s ochutnávkou pre návštevníkov (nákup potravín, príprava technického zázemia: prenájom stolov, stoličiek, riadu a pod.) Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.

¹Jednoznačná špecifikácia predmetu zákazky opísaná nediskriminačným spôsobom v súlade s § 10 ods. 2 a podľa ustanovenia § 42 ods. 3 ZVO (predmet zákazky musí byť opísaný jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek, ktoré sa podľa ustanovenia § 42, ods. 3 ZVO nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo výrobkov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky; takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky dostatočne presne a zrozumiteľne a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“),

Mestský dom kultúry
M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou
IČO: 355 190 88, DIČ: 2020630898, www.kulturavranov.sk
Názov projektu: EtnoCarpathia
Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

Špecifikácia:

EtnoWeekend. Rodinné varenie tradičných jedál poľsko slovenského pohraničia. Varenie jedál spolu s ochutnávkou pre návštevníkov (nákup potravín, príprava technického zázemia: prenájom stolov, stoličiek, riadu a pod.) Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.

Predmet zákazky vyžaduje služby cateringovej spoločnosti alebo reštauračného zariadenia, ktorá dokáže danú službu v plnom rozsahu zabezpečiť. Táto služba zahŕňa dodanie, prípravu, nákup alebo prenájom nevyhnutného zariadenia na realizáciu rodinného varenia tradičných jedál typických pre poľsko slovenské pohraničie, pod holým nebom. Zároveň zahŕňa aj samotné varenie poľsko slovenských tradičných jedál a výdaj návštevníkom. Na zabezpečenie danej služby sa vyžaduje nákup potravín, jednorázového riadu pre návštevníkov, obrúskov, prenájom stolov, stoličiek, riadu prípadne poľnej kuchyne alebo technického zázemia na prípravu danej služby a pod.

Služba sa bude realizovať v exteriéri počas 2 dní. V rámci služby je nutné pripraviť:

- Zázemie pre návštevníkov podujatia / 4 stoly a 24 stoličky /.
 - Technické zázemie na prípravu danej služby a výdaj jedla.
 - Nákup potravín a príprava 4 jedál / 2 PL a 2 SK / v počte spolu 600 ks / 100 gramových porcií určených na ochutnávku podávaných v exteriéri počas 2 dní.
 - Nákup a dodanie jednorázového riadu z papiera alebo inej alternatívy šetrnej k životnému prostrediu prípadne prenájom riadu ...
 - Priestory na poskytnutie tejto služby zabezpečiť obstarávateľ, v prípade potreby zabezpečiť aj elektrickú prípojku.
 - Dodávateľ si zabezpečí vodu, personal, potraviny a zariadenie na spracovanie potravín a ohrev jedál a iné.
- Menu PL: Poľský bigos s mäsom a kapustou. Zemiakové lokše na poľský spôsob...
- Menu SK: Plnený kapustný list – holubky, varené pirohy / tvaroh, lekvár, kyslá kapusta... /...
- V prípade jedál je možné zvoliť inú alternatívu. Porcie by mali byť min. 100 gramové, určené na ochutnávku. Z každého jedla je treba zabezpečiť min. 150 porcií.

Termín a miesto: Námestie pred budovou Domu kultúry ulica M.R.Štefánika 875/200, Vranov nad Topľou

Termín: EtnoWeekend **sa bude realizovať** v období: jún 2021 – jún 2022.

O konkrétnom termíne dodania služby rozhodneme po vzájomnej dohode a po zrušení všetkých obmedzení súvisiacich s pandémiou Covid 19.

Verejný obstarávateľ v zmysle §42, ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov umožňuje použitie ekvivalentov. Ponúkaný ekvivalent musí mať rovnaké alebo lepšie technické a úžitkové parametre. Ak uchádzač vo svojej ponuke použije ekvivalenty, upozorní verejného obstarávateľa vo svojej ponuke, že použil ekvivalenty a predloží zoznam položiek, v ktorých použije ekvivalent s uvedením obchodných názvov a typov, ktoré použije ako ekvivalenty.

7.Predpokladaná hodnota zákazky: (uviesť cenu v EUR bez DPH): Pokiaľ všetky predložené ponuky neprekročia výšku finančného limitu uvedeného v § 5 ods. 4 ZVO, potom predložené cenové ponuky budú využité pre výber zmluvného poskytovateľa predmetu zákazky, pre zabezpečenie postupu zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní, všetko za dodržania ustanovení ZVO a dodržania základných princípov verejného obstarávania.

8.Miesto a termín dodania predmetu zákazky: (uviesť presné miesto dodania,..) Námestie pred budovou Domu kultúry vo Vranove n. T., ulica M.R.Štefánika 875/200. Termín: EtnoWeekend **sa bude realizovať v mesiacoch jún 2021 – jún 2022.** O konkrétnom termíne dodania služby rozhodneme po vzájomnej dohode a po zrušení všetkých obmedzení súvisiacich s pandémiou Covid 19.

9.Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy: (uviesť lehoty podľa druhu zákazky) : Do 30.6.2022 / z dôvodu Covid-19 /



Mestský dom kultúry
M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou
IČO: 355 190 88, DIČ:2020630898, www.kulturavranov.sk
Názov projektu: EtnoCarpathia
Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

10. Súťažné podklady k výzve na predloženie cenovej ponuky: (uviesť napr.: bez úhrady, sú súčasťou výzvy): Sú súčasťou výzvy. Kompletne dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na internetovej adrese (URL): <http://www.kulturavranov.sk>, O nás, Profil verejného obstarávateľa.

11. Financovanie predmetu zákazky: /Integrovaný regionálny operačný program/ : Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014- 2020. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, štátneho rozpočtu SR a z vlastných zdrojov. Úhrada sa uskutoční na základe predloženej faktúry prevodom finančných prostriedkov z účtu verejného obstarávateľa na účet dodávateľa. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa prevzatia a vzájomného odsúhlasenia zrealizovaných služieb. Súčasťou FA bude dodací list.

12. Lehota na predloženie ponuky: (uviesť dátum a čas) do 16.6.2021 do 15:00 h

13. Spôsob predloženia ponuky: Poštou alebo osobne na adresu Mestský dom kultúry, Silvia Nusová, M.R.Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou. Na obálku uviesť identifikačné údaje uchádzača a jeho adresu. Obálku označiť: Ponuka projekt EtnoCarpathia. Alebo e-mailom na adresu: silvianusova@kulturavranov.sk, do predmetu správy uviesť: Ponuka projekt EtnoCarpathia.

14. Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk: (uviesť kritériá a pravidlá a spôsob vyhodnotenia ponúk) Kritériá: Najnižšia celková cena s DPH. Spôsob vyhodnocovania ponúk: Po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na hodnotenie ponúk sa zostaví vzostupné poradie uchádzačov a vyhodnotí sa u uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí splnenie požiadaviek na predmet zákazky a podmienok účasti.

15. Pokyny na zostavenie ponuky: (uviesť formu, počet vyhotovení, jazyk, spôsob označenia ponuky, možnosť, resp. nemožnosť variantného riešenia,) : Verejný obstarávateľ požaduje predložiť cenovú ponuku na celý predmet zákazky, v jednom vyhotovení a to v slovenskom jazyku v písomnej forme odoslanej poštou, prostredníctvom elektronického systému alebo doručenej osobne. Označenie: Ponuka projekt EtnoCarpathia. Navrhovaná cena musí byť vyjadrená v eurách, v zložení cena bez DPH, hodnota DPH a cena s DPH. Ak dodávateľ nie je platcom DPH v ponuke na to upozorní. / vzor v prílohe /. Do ponuky zahrnúť všetky náklady na dodanie predmetu obstarávania.

- Požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje: uviesť podľa predmetu zákazky, napr.:

- Identifikačné údaje uchádzača:** (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky na ktorú sa ponuka predkladá - odporúčanie predloženia.
- Návrh uchádzača na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk** (presne špecifikovať podľa určených kritérií): cenová ponuka - Príloha č. 1. Cenová ponuka
- Fotokópia dokladu o oprávnení dodávať tovar, poskytovať službu resp. uskutočňovať** stavebné práce. U právnických osôb napr. výpis z obchodného registra, u fyzických osôb napr. výpis zo živnostenského registra (stačí fotokópia) v prípade, že uchádzač predloží ponuku na základe zákazky zverejnenej na webovom sídle verejného obstarávateľa. /odporúčanie predloženia/.

16. Otváranie ponúk: (uviesť dátum, čas a miesto): Dňa 16.6.2021 o 16.00 h na Programovom oddelení v Dome kultúry vo Vranove n. T., M.R.Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou.

17. Postup pri otváraní ponúk: (uviesť komu bude umožnená účasť na otváraní ponúk a za akých podmienok) : Prístup bude umožnený projektovému tímu v zložení: Ing. Alfonz Kobielsky, Mgr. Renáta Hajníková, Ing. Martin Križan, Silvia Nusová a Mgr. Peter Novák.

18. Lehota viazanosti ponúk: (uviesť dátum): Do 30.6. 2022 / z dôvodu Covid-19 /

19. Osoby určené pre styk so záujemcami a uchádzačmi: (uviesť meno, priezvisko, titul a kontakt na poverenú osobu k realizácii verejného obstarávania): Poverené osoby: Silvia Nusová: 0908078036, Ing. Alfonz Kobielsky : 0905855075, Mgr. Renáta Hajníková : 0907951110.



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA UNIA

Mestský dom kultúry
M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou
IČO: 355 190 88, DIČ:2020630898, www.kulturavranov.sk
Názov projektu: EtnoCarpathia
Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

20. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

uviesť podľa predmetu obstarávania napr. od úspešného uchádzača bude verejný obstarávateľ požadovať pred podpisom Zmluvy / Objednávky ďalšie doklady:

- Doklad o oprávnení dodávať tovar, poskytovať službu resp. uskutočňovať stavebné práce. U právnických osôb *napr. výpis z obchodného registra, u fyzických osôb napr. výpis zo živnostenského registra (stačí fotokópia);*
- Návrh ~~Zmluvy~~ zmluvných podmienok v objednávke podľa bodu 5 tejto výzvy : Na základe objednávky dodávateľ vystaví Faktúru a dodací list.

S úctou,

Mgr. Peter Novák
Dátum, podpis, pečiatka
4.6.2021

Prílohy: Príloha č. 1. / Vzor / - Cenová ponuka